

les vous verrez, que sans violence, sans aucune application repréhensible, & pour ainsi dire, par une simple traduction, j'ai trouvé distinctement la plupart des évènements qui se passent sous nos yeux. Je serois on ne peut pas plus flatté que ce petit essai pût trouver place dans votre Journal.

ALEPH. Eh quoi ! cet état autrefois si florissant, si peuplé de riches habitans, si fréquenté par les étrangers, la France, se voit tout-à-coup abandonnée, & sans ressource (*Quomodo sed & sola civitas plena populo*). Par sa politique, par sa puissance, par sa frivolité même, elle a fait jusqu'ici la loi à tous les peuples; aujourd'hui sans force & sans appui, elle est semblable à une veuve délaissée (*facta est quasi vidua domina gentium*). Ses richesses & sa magnificence l'élevoient au-dessus de tous les autres royaumes (*Princeps provinciarum*); mais le dérangement de ses finances l'a déshonorée & rendue tributaire de tous les peuples (*facta est sub tributo*).

BETH. Elle pleure ses maux non-seulement pendant le jour, mais aussi encore toute l'étendue de la nuit (*plorans ploravit in nocte*). Elle ne sauroit cacher ses gémissemens & ses larmes (*lacrymæ ejus in maxillis ejus*). Elle a appelé à son secours, tous ceux qu'elle croyoit lui être dévoués; mais en vain; ils ne lui donnent aucune consolation (*non est qui consoletur eam ex omnibus charis ejus*). Amis perfides, ils l'ont méprisée dans son malheur (*omnes amici ejus spreverunt eam*); & en achevant de la bouleverser, ils lui ont fait plus de mal, que n'auroient pu lui en faire ses plus grands ennemis (*& facti sunt ei inimici*).

GHIMEL. Ils ont forcé le meilleur des rois, le pere tendre d'un peuple autrefois si doux,